

**ПАРОХІЯЛЬНИЙ ВІСНИК
УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ
ЦЕРКВИ ПРЕСВЯТОГО СЕРЦЯ
ХРИСТОВЕ**

**PARISH VISNYK
SACRED HEART OF JESUS
UKRAINIAN CATHOLIC
CHURCH**

Парох: Всесвітліший Протоієрей
Теодор Б. Чабала

Pastor: Very Rev. Archpriest
Teodor B. Czabala, Jr.

230 Ukrainian Hill Road, Johnson City, New York 13790

Rectory Phone number: (607) 797-6293

Hall Phone number: (607) 797-6294

Rectory e-mail: shucc@stny.rr.com

Parish's website: www.sacredheartucc.org



Marriages: Meet with the pastor **PRIOR TO SETTING A DATE!**

Вінчання: Зустрітись з парохом **ПЕРЕД ТИМ ЩО ДАТА НАЗНАЧЕНА!**

Baptism: Minimum 2 weeks notification prior to desired date.

Хрещення: Повідомити пароха мінімум 2 тижні перед бажаної дати.

NOTE: For the above sacraments, please **DO NOT** set date prior to speaking with the pastor.

ДО ВІДОМА: Для вище вказаних тайн, **перед** призначенням дати **ОБОВ'ЯЗКОВО** відвідати пароха.

Anointing of the Sick/Єлеопомазання: anytime upon request/ на прохання

Confessions/Сповідь: anytime upon request/ на прохання

НЕДІЛЯ МИРОНОСИЦЬ

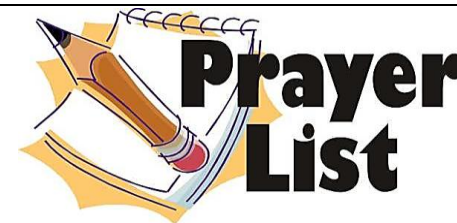
SUNDAY OF THE MYRRH-BEARING WOMEN

Неділя 19 Квітня	8:30 AM For God's blessings on Fr. Raymond and Pani Joanne Palko <i>By the Welte Family</i> 10:00 AM Pro populo/For the parishioners/За парафіян	12:00 PM Ascension Ukrainian Catholic Church Sayre (AUCCS) <i>Св. Іван, ветхонечерник</i> <i>St. John the hermit, venerable father</i>
20 Monday	<i>Нема літургії</i> <i>St. Theodore the Hairshirt Wearer</i>	<i>No liturgy</i> <i>Св. Теодор Трухін</i>
21 Tuesday	9:00 AM † Michael & Maria and Stephen Krajnyk <i>By М/М Myron Krajnyk</i>	<i>The Holy Martyr Januarius and others with him</i> <i>Св. Мученика Януарія і тих що з ним</i>
Wednesday 22	9:00 AM † Michael & Stella Wolanski <i>By family</i>	<i>St Theodore of Syceum, venerable father</i> <i>Св. Теодор Сикеота, преподобний</i> <i>6:00 PM Festival meeting</i>
23 Thursday	9:00 AM † Yuriy Kolomyets <i>By John & Carolyn Czebinak</i>	<i>St George the Great-martyr, Victory Bearer and Wonderworker</i> <i>Св. Великомученик і чудотворець Юрій, переможець</i>
24 Friday	<i>Нема літургії</i> <i>Св. Сави Стратилата преподономученик</i>	<i>No liturgy</i> <i>St. Sabbas Stratelates ("The General"), venerable-martyr</i>
25 Saturday	<i>Нема літургії</i> <i>Св. Апостол і Євангелист Марко</i>	<i>No liturgy</i> <i>St. Mark, the Apostle and Evangelist</i>
Неділя 26 Квітня	8:30 AM Pro populo/For the parishioners/За парафіян 10:00 AM Pro populo/For the parishioners/За парафіян <i>Fr. Volodymyr Sabalo will be substituting</i>	12:00 PM Ascension Ukrainian Catholic Church Sayre (AUCCS) SUNDAY OF THE PARALYTIC НЕДІЛЯ РОЗСЛАБЛЕНОГО

SUMMER FESTIVAL MEETING will be Wednesday, April 22 in the hall at 6 PM

50th ANNIVERSARY OF THE CHURCH BUILDING WILL BE NEXT YEAR. We are looking for information about the sponsorship of the icons and other parts of the interior for a booklet.

Please send what you may remember by email to shucc@stny.rr.com



FOR THE CONTINUED RECOVERY OF:

Very Rev. Fr. Philip Bumbar, Pat Baker, Irene Bazylewicz, Diana and Gerry Bendz, Jaqueline Cipar, Stefan Diachuk, Kevin Fresquez, Barbara Fullmer, Victor Galecki, Kathleen Grabowski, Joan Grippe, Pani Debbie Hobczuk, Donna Holy, Stanley & Carter Hurd, Evan Hopkins, Emogene Kadylak, Slavko Klaczany, John Klym, Tania Ihnotic, Matthew Litwak, Joseph Michnich, Tamara Sanyshyn-Peters, Irene Schotts, Brian Schotts, Patricia Sobier-DeMario, Maria Szmyrko, Olha Valega, Heather Whitman and Stephen Verbit.

You can also visit or send good wishes to them:

HOMEBOUND: Patricia Sobier-Demario, Donna Holy, Matthew Litwak, Olha Valega.

Good Shepherd Fairview Home Binghamton: Maryln Klaczany and Maria Szmyrko

Guthrie Towanda Skilled Nursing: Joseph Michnich

Willow Point Nursing Home: Irene Bazylewicz, Victor Galecki, and Joan Grippe

Просимо Молитву За

Здоров'я:

Свц. Филипа Бумбар; Картера Гурда, Віктора Галецького, Дани Голі, Стефана Дячука, Євгенії Кадиляк, Ірини Шмирко-Шатс, Браєна Шатс, Ярослава Клачаного, Іванни Грип, Матея Літвака, Йосифа Михних, Тані ЛаМонтейн-Ієнотік, Ольга Валега, і Марії Шмирко.

Active servicemen of the parish:

Lt. Colonel Andrew Zanrucha, Air Force and Sergeant Ostap Juravich, Army.

CEMETARY PLOT

\$1,000.00 parishioner
\$2,000.00 non-parishioner with family affiliation

RENTALS PARISHIONERS ONLY

HALL: Personal event -- \$300.00
Baptism and funeral -- \$100.00
Tables – \$5.00; Chairs \$.50 per chair.
Notify pastor prior to borrowing.

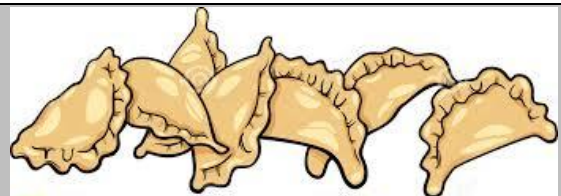
Sanctuary Candle Donation - \$15

SANCTUARY CANDLE

For the repose of the soul of

† Justyna Kokorudz

By grandson, Zenon & Chris Ivanonko
04/19 - 25, 2026



WORK SCHEDULE FOR PYROHY AND HOLUBTSI

The work schedule is as follows:

- Monday** 9:00 AM Parboil Rice
4:00 PM Core cabbage
6:00 PM Holubtsi prep
- Tuesday** 9:00 AM Cook cabbage
6:00 PM make holubtsi
Peel Potatoes
- Wednesday** 5:30AM Cook Potatoes
8:30AM Make Pyrohy

РОЗКЛАД ПРАЦІ:

- понеділок** 9:00 год. приготування голубці
4:00 год. приготування капусти
- вівторок** 9:00 год. варимо капусту
6:00 год. вечером – чистимо картоплю і робимо голубці
- серeda** 5:30 год. рано – варимо картоплю
8:30 год. - робимо пироги



CEMETERY

Spring is here. It is time to make our cemetery clean and presentable. When upkeeping the graves of your beloved departed, please be mindful and throw any organic garbage (dirt, flowers, etc.) over the embankment, not in the trash containers. Also, please try to take as much non-organic garbage back home with you for disposal, **even if left by others.**

Ball-Skerpon Catholic War Veterans Sayre, PA Golf Tournament

To benefit the Scholarship Fund
Saturday, May 16 at 1 PM at Tomasso’s Golf Course. \$70 per player/\$280 per team. Dinner, Skins, Closest to the Pins, 50/50 & Lottery Tree will be held at the CWV Hall after golf tournament! Cash bar/
To register, please contact Commander Jim Barret, Jr. 607-331-1329.



BAKE SALE

APR 19	GROUP 1
APR 26	GROUP 2
MAY 3	KOZAK'S CIRCLE (LAST BAKE SALE)



Sacred Heart Ukrainian



**Catholic Church
DONATED ITEMS**

Family	Items
† Michael & † Pauline Sanyshyn	1. Icon of the Archangel Gabriel; 2. English gospel cover; 3. Resurrection Banner
Zenon & Chris Ivanonko	1. Icon of the “All-seeing Eye”;
† Wasyl & † Irena Ivanonko	Station #13: Jesus is taken down from the cross
† Korchymsky family	Copper Image of our Savior
Zobniw Family	Icon of the Nativity of our Lord
† Michael Czebiniak	Cross in island
Stefan Diachuk and † Volodymyr Kowaliw	Base of Cross on island and of bell tower
Walter & Chrystia Czebiniak and family	Leather Gospel in both languages
Michnich Family	Church bell
Olha Yarema	Blue embroidered banners

НЕДІЛЯ ПРО МИРОНОСИЦЬ

І весь тиждень

На початок літургії: співається «Христос Воскрес» 3 рази, аж до віддання Пасхи

Тропар Воскресний голос 2: Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти сіянням Божества;* коли ж і померлих з глибин підземних Ти воскресив,* всі сили небесні взивали:* Життедавче, Христе Боже наш, слава Тобі!

Тропар Мироносиць голос 2: Благообразний Йосиф, з древа знявши пречисте тіло Твоє,* плащаницею чистою обвив,* і ароматами в гробі новім, покривши, положив;* та по трьох днях воскрес еси, Господи,* даруючи світові велику милість.

Слава Отцю і Сину і Святому Духові;

Кондак Мироносиць голос 2: Радуватися мироносицям повелів Ти,* плач праматері Єви втихомирив Ти воскресенням Твоїм, Христе Боже,* апостолам же Твоїм проповідувати повелів Ти:* Спас воскрес із гробу.

І нині і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Кондак Пасхи голос 8: Хоч і у гріб зійшов Ти, Безсмертний,* та адову зруйнував Ти силу,* і воскрес еси як переможець, Христе Боже,* жінкам – мироносицям звістивши: Радуйтеся,* і Твоїм апостолам* мир даруєш,* падшим подаєш воскресення.

Прокімен Воскресний голос 6: Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови спадкоємство Твоє. (Пс 28,9)

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене. (Пс 28,1)

Алилуя: Благоволив ти, Господи, землю Твою, Ти повернув полон Яковів (Пс. 84,2)

Стих: Милість і істина зустрілися, правда і мир обцілувалися. (Пс. 84,11)

Замість «Достойно є»: Ангель сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: радуйся. Твій Син воскрес тридевний із гробу, і мертвих воздвигнув Він. Люди, веселіться. Світіся, світіся, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині й веселися, Сіоне. А Ти Чистая, красуйся. Богородице, востанням роження Твого.

Причасний Пасхи: Тіло Христове прийміть* джерела безсмертного споживіть.

Причасний Недільний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. (Пс 148,1)

Алилуя. (3)

Замість «Благословен, хто йде ...» і «Ми бачили ...» співається: «Христос Воскрес ...».

Замість «Нехай сповниться ...» і «Нехай буде ім'я ...» співаємо «Христос Воскрес ...»(3).

Замість «Слава Отцю і Сину і Святому Духові ...» співається: «Христос Воскрес ...».

А на кінець літургії співаємо «Христос Воскрес ...» (3).

І священник тоді, «І нам дарував життя вічне,»

і вірні, «поклоняємось Його на третій день воскресінню.»

SUNDAY OF THE MYRRH-BEARING WOMEN

And all week

At the beginning of Liturgy, “Christ is Risen” is sung 3 times, until the leave-taking of Pascha

Tropar Resurrectional Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal, You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. When You raised the dead from the nether world, all the powers of heaven cried out: "O Giver of life, Christ our God, glory be to You!"

Tropar of the Myrrh -Bearing Women Tone 2: The noble Joseph took down Your most pure body from the tree. He wrapped it with a clean shroud and aromatic spices and placed it in a new tomb. But on the third day You arose, O Lord, granting the world Your great mercy.

Glory be to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Kondak of the Myrrh -Bearing Women Tone 2: You commanded the myrrh-bearers to rejoice, O Christ God, and ended the grief of our mother Eve by Your Resurrection. You ordered the apostles to proclaim to all: “The Savior is risen from the tomb.”

Now and forever and ever. Amen

Kondak of The Resurrection Tone 8: Though You descended into a tomb, O Immortal One, yet You destroyed the power of Hades; and You rose as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women: Rejoice! And giving peace to Your Apostles: You, who grant Resurrection to the fallen.

Prokimen Resurrectional Tone 6: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance. (Ps. 28:9)

Verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence. (Ps. 28:1)

Alleluia: (Ps 94/95) You have shown Your favor, O Lord; You have brought back the captives of Jacob.

Verse: Mercy and truth have met; righteousness and peace have embraced.

The irmos (instead of “It is truly proper”): The Angel cried out to the One full of grace; O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice! Shine, shine, O new Jerusalem! For the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Sion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Verse Pascha: Receive the body of Christ;* taste the fountain of immortality.

Communion Verse Sunday: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. (Ps. 148:1)

Alleluia. (3)

At Communion, “Christ is Risen ...” replaces “Blessed is He ...,” and “We have seen the true light ...” at “Let our mouths be filled ...”, we sing “Christ is Risen” 3 times.

Instead of “Blessed is the name of the Lord ...” we sing “Christ is Risen” 3 times.

And at the ending instead of “Glory be ...” we sing “Christ is Risen”.

After liturgy, we sing the tropar of the resurrection thrice, and after the last one we sing:

Priest: “And to us he has granted life eternal;”

People: “we bow down before His resurrection on the third day.”